Διαπιστώνεται ότι ένα τμήμα των ενισχύσεων χορηγήθηκε πριν από την έγκριση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Τούτο είναι παράνομο. Υπενθυμίζεται στη γερμανική κυβέρνηση ότι είναι αναγκαίο να περιμένει προηγουμένως την απάντηση της Επιτροπής.

Η Επιτροπή καλεί τη γερμανική κυβέρνηση να ενημερώσει αμέσως την ενισχυθείσα επιχείρηση για την κίνηση της διαδικασίας καθώς και για το γεγονός ότι θα πρέπει ενδεχομένως να επιστρέψει τις ενισχύσεις που χορηγήθηκαν παράνομα.

Σε περίπτωση αρνητικής απόφασης της Επιτροπής όσον αφορά το συμβιβάσιμο των εν λόγω ενισχύσεων με την κοινή αγορά, θα πρέπει, καταρχήν, να ζητηθεί η επιστροφή τους από την ενισχυθείσα επιχείρηση σύμφωνα με τις διαδικασίες και τις διατάξεις του γερμανικού δικαίου, συμπεριλαμβανομένων των τόκων που αρχίζουν να υπολογίζονται από την ημερομηνία χορήγησης της παράνομης ενίσχυσης βάσει του επιτοκίου αναφοράς που εφαρμόζεται στις περιφερειακές ενισχύσεις.»

Η Επιτροπή καλεί με την παρούσα τα άλλα κράτη μέλη και τους λοιπούς ενδιαφερόμενους να αποστείλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με τα επίμαχα μέτρα εντός μηνός από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή,
Γενική Διεύθυνση Ανταγωνισμού (ΓΔ IV),
Διεύθυνση «Κρατικές Ενισχύσεις II»,
Rue de la Loi/Wetstraat 200,
B-1049 Βρυξέλλες
Φαξ (32-2) 299 27 58

Οι παρατηρήσεις θα κοινοποιηθούν στη γερμανική κυβέρνηση.

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση

(Υπόθεση IV/M.1143 — DSM/Koninklijke Gist-Brocades)

(98/C 353/04)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Στις 7 Μαΐου 1998, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την αναγνωρίσει ως σύμφωνη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιοποιηθεί αφού διαγραφούν τα επαγγελματικά απόρρητα που ίσως περιέχει. Θα διατίθεται:

— υπό έντυπη μορφή μέσω των γραφείων πωλήσεως της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (βλέπε οπισθόφυλλο),

— υπό ηλεκτρονική μορφή «CEN» στη βάση δεδομένων Celex, όπου φέρει αριθμό εγγράφου 398M1143. Το Celex είναι το αυτοματοποιημένο σύστημα τεκμηρίωσης του κοινοτικού δικαίου· για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με συνδρομές απευθυνθείτε στην ακόλουθη διεύθυνση:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Τηλέφωνο (352) 29 29-42455· φαξ (352) 29 29-42763.
